



DONOSTIA KULTURA IRRATIA ECHA A ANDAR

- **DK IRRATIA** es un nuevo paso de Casares Irratia, la radio de Altza que, manteniendo su identidad, ha dado un nuevo paso para convertirse en ventana cultural de la ciudad y su entorno.
- **DK IRRATIA** intensifica la programación con el nuevo magacín diario **BESTALDE**, y se hará eco de conferencias, conciertos y otros eventos organizados por Donostia Kultura, que difundirá además en modo podcast.
- **DK IRRATIA** conserva su condición de radio-taller: Continuará siendo un centro de formación y poniendo sus estudios al servicio de los ciudadanos.

Donostia Kultura Irratia es un nuevo paso de la radio de Altza, Casares Irratia, puesta en marcha el año 1991. Manteniendo su identidad, ha dado un nuevo paso para convertirse en ventana cultural de la ciudad y su entorno. Una ventana que mira al amplio ecosistema cultural circundante, siempre desde el punto de vista de los interesados en la cultura.

Para ello, además de mejorar los medios de que dispone la radio, **potenciará la programación** mediante el nuevo magacín cultural diario **BESTALDE**, que presentará el periodista donostiarra **Ion Olano Carlos**, y recogerá además las conferencias, conciertos y demás eventos organizados por Donostia Kultura, que difundirá además como podcast.

KOMUNIKAZIOA COMUNICACIÓN

Erregina Erregeordea 8 - 20003 Donostia

T. (0034) 943 481 161 E. kultura_komunikazioa@donostia.eus

www.donostiakultura.eus

La nueva web de Donostia Kultura Irratia, irratia.donostiakultura.eus, además de poder ser escuchada en directo desde cualquier lugar, guardará todos los programas grabados y numerosos podcast de Donostia Kultura, que estarán a disposición de cualquier usuario.

La cultura será su eje principal, y los ciudadanos su corazón. La radio nació como taller hace 30 años, y tiene el firme propósito de seguir funcionando como tal. Seguirá siendo lugar de formación de técnicas de sonido y de comunicación hablada, y, como siempre, **los estudios estarán al servicio de la ciudadanía.**

Además de todo ello, la oferta de cursos seguirá siendo abundante, a cargo de profesionales con una dilatada experiencia en el campo. En el curso de radio, por ejemplo, los alumnos tendrán la oportunidad de conocer y estudiar los diferentes aspectos de la radio de la mano de los profesionales de *Onda Vasca* Jose Joaquín Forcada "Forki" y Sergio Errasti: técnicas de locución, guiones, aspecto técnico, etc. Pero además se ofrecerán otros cursos, como, por ejemplo. *Jugando con la voz*, con Maider Gorostegi, y *Radio-teatro*, con Inko Martin.

Eventos especiales

La presentación de Donostia Kultura Irratia tendrá continuidad mediante tres eventos especiales que tendrán lugar en la Sala Club del Victoria Eugenia.

El 22 de octubre, en plena Semana de Cine Fantástico y de Terror, se emitirán en directo un **coloquio entre Begoña del Teso y Beñat Iturrioz y un radio-teatro dirigido por Inko Martin.**

El 18 de noviembre, la radio participará en el festival Literaktum con un nuevo programa especial, que consistirá en un **coloquio entre Iratxe Retolaza, Lourdes Oñederra e Itxaro Borda, y la actuación de Harkaitz Cano y Maite Larburu.**

Y, por último, el 17 de diciembre tendrá lugar el reparto de premios del **V concurso de piezas de teatro HAMAICA ENTZUTEKO!**, en el que, además de darse a conocer los trabajos premiados, habrá ocasión de gozar de radio-teatro en directo:

ACERCA DE DONOSTIA KULTURA IRRATIA

Donostia Kultura irratia emite desde el Centro Cultural Casares-Tomasene, en la sintonía **FM 107.4** y en la url irratia.donostiakultura.eus, con el propósito de informar sobre los acontecimientos culturales que tienen lugar en San Sebastián y su entorno. Cualquiera puede tomar parte en DK Irratia; tanto ciudadanos como asociaciones pueden dar a conocer las actividades que realizan, crear su programa y participar en los cursos que se organicen.

La oferta de DK Irratia se apoya en tres ejes: una programación más amplia a cargo de profesionales, una oferta de podcasts y la vertiente formativa.

OFERTA DE PODCASTS

La nueva web de Donostia Kultura Irratia, irratia.donostiakultura.eus, además de poder ser escuchada en directo desde cualquier lugar, guardará todos los programas grabados y numerosos podcasts de Donostia Kultura, que estarán a disposición de cualquier usuario.

PROGRAMACIÓN

La programación de DK Irratia ganará en amplitud y diversidad gracias a estas líneas de actuación:

El magacín cultural BESTALDE

Magacín que versa sobre el movimiento cultural de la ciudad y su entorno y sobre sus creadores. “Bestalde: el programa mutante de los donostiarras amantes de la cultura / Donostiako kulturzaleen irratsaio mutantea” correrá a cargo del locutor Ion Olano Carlos. Se trata de informar sobre la abundante agenda cultural de la ciudad, poner la atención en la variedad de agentes que conforman el ecosistema cultural y darles voz, teniendo siempre en mente a los interesados en la cultura, para lo cual se ha pensado en un programa dinámico en continuo movimiento. Igualmente, será mutante, en efecto, porque pretende seguir de cerca el ecosistema cultural que cambia y se transforma continuamente.

BESTALDE quisiera tener presencia en los eventos especiales, realizando programas monográficos sobre los hitos del calendario cultural (Festival de Cine, Jazzaldia, Semana de Cine de Terror, Literaktum, etc.) Partiendo de los datos más palpables y visibles, el programa quisiera ser un retrato

KOMUNIKAZIOA COMUNICACIÓN

Erregina Erregeordea 8 - 20003 Donostia
T. (0034) 943 481 161 E. kultura_komunikazioa@donostia.eus
www.donostiakultura.eus

lo más auténtico posible de nuestro panorama cultural, reivindicando unos BESTALDE de lo más diverso. El objetivo es conseguir un tono cercano, divulgativo y abierto.

TALLER DE RADIO

Hasta el presente, el núcleo de Casares Irratia ha sido el taller de radio, y continuar reforzando esa vertiente será una de las claves del proyecto DK Irratia. Por ello, los programas producidos por los ciudadanos en el taller de radio tendrán un lugar prominente en la parrilla de DK Irratia. Actualmente, estos son los programas que se realizan:

ALTUNA IRRATIA

Programa realizado por la Logia Altuna nº 52 de San Sebastián. Cada programa nos presenta conversaciones sobre temas culturales, científicos y sociales, un repaso a la historia de las libertades públicas, los grandes clásicos literarios y las obras maestras musicales

EL PEINE DEL TIEMPO

Programa dirigido por Agustín Yerobi y Mikel Casuso. Noticias de actualidad, historia, moda, Real Sociedad, música, etc.

EL REFUGIO DE CALÍOPE

Espacio en el que podremos gozar del universo de la poesía con Dory Lansorena Marcos.

EL TRAMOYISTA VERDE

Programa dedicado al teatro y su tramoya. Música, poesía y temas de actualidad. Asimismo, reflexión con mirada crítica sobre el mundo y especialmente sobre el teatro y las artes escénicas. También contaremos con radio-teatro. Además de todo ello, sorpresas y rodaje.

LA DIÁSPORA VENEZOLANA HABLA

Espacio pensado para ser punto de encuentro de los venezolanos que viven entre nosotros y para poder compartir sus preocupaciones, deseos y proyectos. Ofrecerá entrevistas llenas de actualidad y planes culturales para el fin de semana. Es un proyecto realizado con mucho amor, en el que podemos participar todos. Corre a cargo de la Asociación de Venezolanos en Guipúzcoa.

MAPAS MUSICALES

La musicóloga Tania Armentia tratará de guiar al oyente y ayudarle a entender y sentir la música. Los estudiantes de música tendrán la oportunidad de realizar sus ejercicios de audición y análisis, que tanto necesitan. Con todo, serán los aficionados quienes tengan prioridad en estos mapas musicales.

NEW MUSIC

Ekaitz Martínez y Pedro Viñas nos traen los temas de más éxito del momento.

REMEMBER SERIE 80

La banda sonora de tus recuerdos, de la mano de Intzane. Un programa dedicado a la música de los 80.

TANGOZALE

Los jueves por la noche se oyen sonos de tango en DK Irratia, de la mano de Vicente Aramburu Estomba.

VERSIONES

En el programa Versiones, podrás escuchar cualquier versión de cualquier canción. Da igual el tipo de música o el músico de que se trate, lo encontraremos donde sea para que lo escuches en Versiones. Merecerá la pena, seguro. De la mano de Josean Guerra.

ARROSA SAREA

La programación la conformarán espacios de la red Arrosa, gracias a lo cual garantizaremos reforzar considerablemente la presencia del euskera. Arrosa Irrati Sarea es una federación de 21 radios de Euskal Herria que reúne a una gran variedad de emisoras: radios libres, radios municipales (radios de entornos concretos), comarcales, nacionales. Todas ellas tienen como elemento común el euskara.

A las radios de la red les une el común propósito de aumentar e impulsar la presencia del euskera gracias al trabajo en colaboración, colaboración que se traduce principalmente en el intercambio de programas, de modo que unas emisoras emiten programas de otras de la red.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
07:00	Tangozale	Versiones	Altuna Irratia	El Refugio de Callope	Mapas Musicales	La Diáspora Venezolana Habla	El Tramoyista Verde
08:00	BESTALDE magazine cultural						
09:00							
10:00	Dmusika						
11:00	Música			Mapas Musicales		Altuna Irratia	
12:00	Música			Versiones		Remember Serie 80	
13:00	Kultur Kuboa	Piperpollis	Kolax / Gurasoak	Sarean zehar	Adi	El Tramoyista Verde	
14:00	BESTALDE magazine cultural (repetición)						
15:00	Dmusika						
16:00	Soinugela	Remember Serie 80	Música		New Music	House of Beats	Música
17:00	Hiru Kortxea	Música		Versiones	La Diáspora Venezolana Habla	Zuria Beltzez	
18:00	Erro ta Berri	Música		Música	Old Time Country Shots	Old Time Country Shots	
19:00	Blue Moon Kentucky	El Tramoyista Verde		El peine del tiempo	Mapas Musicales	Blue Moon Kentucky	Old Time Country Shots
20:00	BESTALDE magazine cultural (repetición)						
21:00	Dmusika						
22:00							
23:00	Mapas Musicales	El Tramoyista Verde	El Refugio de Callope	Tangozale	New Music	Altuna Irratia	Versiones

KOMUNIKAZIOA COMUNICACIÓN

Erregina Erregeordea 8 - 20003 Donostia

T. (0034) 943 481 161 E. kultura_komunikazioa@donostia.eus

www.donostiakultura.eus

FORMACIÓN

DK Irratia ofrecerá también cursos relativos a la radiofonía y la comunicación verbal, impartidos por profesionales de gran experiencia. El objetivo de los cursos que se organicen será dar a los ciudadanos la oportunidad de adiestrarse como locutores, mejorar su capacidad de comunicación y ejercitar la creatividad radiofónica y, en general, sonora.

A modo de muestra, estos son los cursos que se imparten este año:

IRRATIGINTZA IKASTAROA / CURSO DE RADIO (euskaraz/en castellano)

En este curso los alumnos tendrán ocasión de conocer desde dentro los diferentes apartados de la radio: locución, guiones, aspectos técnicos, etc. El curso lo impartirán dos profesionales muy experimentados que actualmente trabajan en Onda Vasca: Jose Joaquín Forcada “Forki” y Sergio Errasti.

AHOTSAREKIN JOLASEAN / JUGANDO CON LA VOZ (euskaraz/en castellano)

El objeto de este curso es desarrollar las características y cualidades de la propia voz. Con tal propósito, se trabajarán técnicas para jugar con la voz, se estudiarán diferentes modos de locución radiofónica, dando también la importancia que le corresponde a la interpretación. Además, hablaremos de doblaje y del arte de elaborar personajes, así como de técnicas para hablar en público y modular adecuadamente la voz. Profesora: Mainer Gorostegi, locutora de Gaztea y de Euskadi Irratia.

TALLER DE RADIOFICCIÓN Y RADIOTEATRO (en castellano)

Taller práctico para estudiar el lenguaje radiofónico y sus útiles (voz, música, efectos sonoros y silencio), organizado desde el punto de vista de la creatividad para escribir obras radiofónicas, es decir, historias que se valen del sonido para potenciar la imaginación del oyente y hacer que afloren sus emociones. Profesor: Inko Martín Mancisidor.